ОБЪЕДИНЕННЫЙ
ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЙ ДОКУМЕНТ — ПАСПОРТ

ENERGY air®
by ZILON

Смесительные узлы
ZMP H | ZMP ECO

EAC

СОДЕРЖАНИЕ

1. Условные обозначения. 2
2. Требования по безопасности 2
3. Область применения. 3
4. Описание 4
5. Транспортировка и хранение 4
6. Монтаж. 4
7. Схемы электрических соединений 7
8. Обслуживание 8
9. Возможные неисправности и пути их устранения. 8
10. Утилизация 8
11. Гарантийный талон 9
12. Отметки о монтаже и производимых работах 11
13. Отметка о продаже 14
14. Общие сведения. 15
15. Сертификация. 16

Информация, изложенная в данной инструкции, действительна на момент публикации. Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики изделий с целью улучшения качества без уведомления покупателей.

1. УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Предупреждение (Внимание!) Игнорирование этого предупреждения может повлечь за собой травму или угрозу жизни и здоровью и/или повреждение агрегата.

⚠ ВНИМАНИЕ, ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ!

Внимание, опасное напряжение! Игнорирование этого предупреждения может повлечь за собой травму или угрозу жизни и здоровью.

2. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Поставляемое устройство может использоваться только в системах вентиляции. Не используйте устройство в других целях!
- Все работы с устройством (монтаж, соединения, ремонт, обслуживание) должны выполняться только квалифицированным персоналом. Все электрические работы должны выполняться только уполномоченными специалистами-электриками. Предварительно должно быть отключено электропитание.
- Во время монтажа и обслуживания устройства используйте специальную рабочую одежду и будьте осторожны — углы устройства и составляющих частей могут быть острыми и ранящими.
- Устанавливайте устройство надежно.
- Не используйте устройство во взрывоопасных и агрессивных средах.
- Подключение электричества должно выполняться компетентным персоналом при соблюдении действующих норм.
- Напряжение должно подаваться на насос через выключатель с промежутком между контактами не менее 3 мм. Выключатель и кабель питания должны быть подобраны по электрическим данным насоса. Выключатель напряжения должен быть легкодоступен.

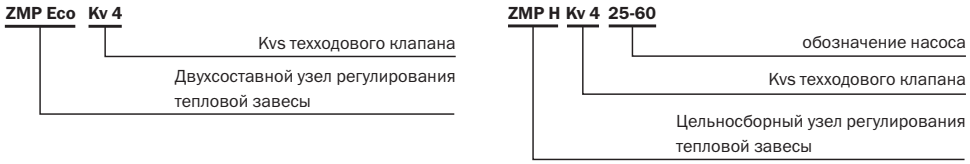
3. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Расшифровка обозначения смесительных узлов

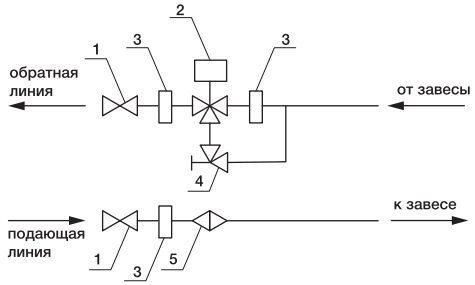
Смесительные узлы ZMP ECO Kv и ZMP H Kv предназначены для регулирования расхода теплоносителя через воздушно-тепловые завесы.

Один смесительный узел может обслуживать группу завес при условии соблюдения граничных условий, указанных в технических данных.

Регулируемая байпасная линия трехходового клапана предназначена для организации минимального расхода теплоносителя через теплообменник завесы и при правильной настройке обеспечивает защиту контура от замерзания. Настройка осуществляется с помощью балансировочного вентиля.

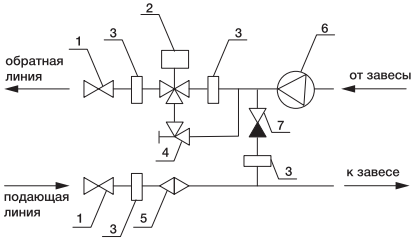


Принципиальная схема смесительного узла ZMP Eco



1 — шаровой кран
2 — трехходовой клапан с электроприводом
3 — быстроразъемное резьбовое соединение
4 — балансировочный кран
5 — фильтр грубой очистки

Принципиальная схема смесительного узла ZMP H



1 — шаровой кран
2 — трехходовой клапан с электроприводом
3 — быстроразъемное резьбовое соединение
4 — балансировочный кран
5 — фильтр грубой очистки
6 — циркуляционный насос
7 — обратный клапан

4. ОПИСАНИЕ

- Узлы серии ZMP Eco Kv состоят из двух частей. Одна работает на подающей линии, другая — на обратной линии тепловой сети.
- Узлы ZMP H Kv являются цельносборной конструкцией с насосом в составе и используется, когда давление в тепловой сети недостаточно для преодоления сопротивления трехходового клапана и теплообменника завесы.
- Необходимое чтобы вал мотора насоса находисля в горизонтальном положении.
- Необходимо предусматривать доступ для сервисного обслуживания узлов.

5. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Во время разгрузки и хранения поставляемых устройств пользуйтесь, при необходимости, подходящей подъемной техникой, чтобы избежать повреждений и ранений.

Берегите устройства от ударов и перегрузок.

До монтажа храните устройства в сухом помещении, температура окружающей среды — между -20 °C и +40 °C. Место хранения должно быть защищено от грязи и воды.

После транспортирования или хранения смесительного узла при отрицательных температурах, следует выдержать его в помещении, где предполагается эксплуатация, без включения в сеть не менее 2 часов.

6. МОНТАЖ

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Смесительные узлы поставляются готовыми к подключению.
- Монтаж должен выполняться компетентным персоналом.
- Узлы монтируются внутри помещения.
- Необходимо предусматривать доступ для обслуживания узлов.
- Необходимо, чтобы вал мотора насоса находился в горизонтальном положении

Не допускается:

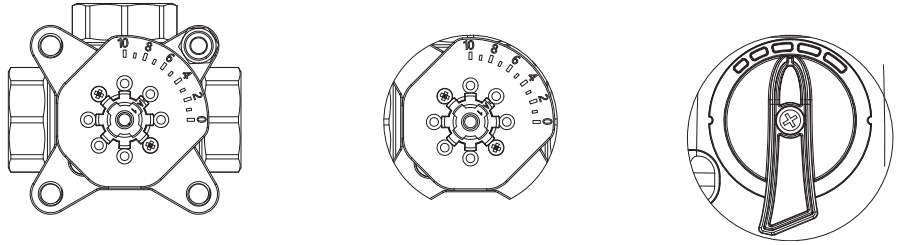
- использовать узлы в условиях, где теплоноситель не соответствует параметрам, приведенным в технических данных;
- монтировать узлы во взрыво-, пожароопасных помещениях.

Благодаря тому, что соединения основных элементов смесительных узлов выполнены на быстроразъемных соединениях типа «американка», можно самостоятельно изменить сторону подключения смесительного узла с правой на левую.

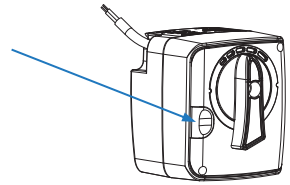
Кроме того, можно дооснастить устройство набором узлов термоманометров, если они не были заказаны изначально.

Установка привода

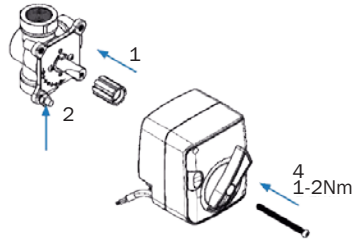
Перед установкой привода поверните шток клапана и рукоятку привода в положение 45° между входами клапана подающей и обратной линиями как показано на рисунке.



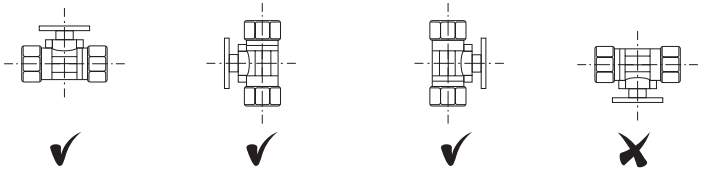
Переключение автоматического и ручного режимов. Нажав кнопку, вы можете управлять поворотной ручкой вручную.



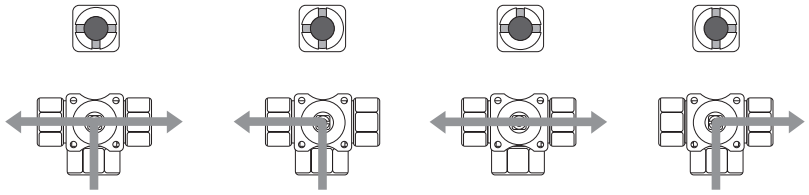
Снимите ручку клапана и диск ограничитель поворота и установите переходник 1 на шток клапана. Установите шпильку 2 для фиксации привода на крышку клапана. Установите электропривод, диск-индикатор открытия и рукоятку и зафиксируйте винтом 4 с резьбой штока клапана.



Допустимое положение клапана в пространстве



Направление движение теплоносителя



⚠ ВНИМАНИЕ!

После установки привода на трехходовой клапан необходимо проверить направление вращение привода (см. инструкцию на приводы серии LAMPRECHT LB24). При работе трехходового клапана на смещение привод должен вращаться по часовой стрелке.

Гидравлическое подключение

Подключение гидравлического контура смесительного узла осуществляется согласно принципиальной схеме. Необходимо произвести настройку байпасной линии.

По окончании монтажа следует проверить герметичность соединений.

Подключение электропитания

Подключение должно производиться квалифицированным персоналом соответствующими инструментами согласно схемам соединений и действующим нормам.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Необходимо:

- проверить соответствие электрической сети данным, указанным на устройстве; проверить электрические провода и соединения на соответствие требованиям электробезопасности.

Важно:

- устройство необходимо заземлить.

7. СХЕМЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ

⚠ ВНИМАНИЕ!

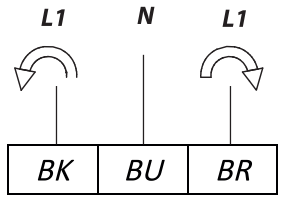
Электрическое подключение должно выполняться только квалифицированным электриком.

Отключите источник питания перед выполнением электрических подключений или обслуживания, чтобы предотвратить поражение электрическим током и повреждения оборудования!

Предупреждение:

- Привод должен быть защищён предохранителем на 1 А.
- Запрещается открывать корпус привода!
- Привод должен быть электрически подключен в соответствии с местными техническими нормами.
- Соблюдайте правильное подключение напряжения.
- Установщики и пользователи несут ответственность за безопасную и правильную установку/работу привода.

3-точечный сигнал управления



2-позиционный сигнал управления

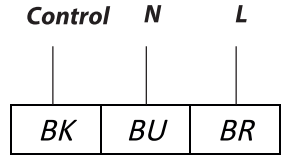
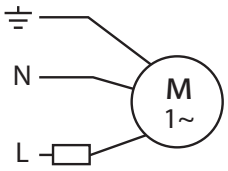


Схема подключения насоса



8. ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ!

При нормальной эксплуатации смесительный узел не требует технического обслуживания. В случае падения теплопроизводительности воздухонагревателя следует проверить фильтр на загрязнение и при необходимости очистить его.

Монтаж устройств системы регулирования должен производиться согласно инструкциям производителя.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И ПУТИ ИХ УСТРАНЕНИЯ

При возникновении неисправностей:

1. Проверьте, соответствуют ли параметры теплоносителя на линии подачи параметрам, по которым подбирался смесительный узел (расход теплоносителя и давление в системе). Если соответствия нет, то обратитесь к службе эксплуатации.
2. Проверьте, поступает ли напряжение на привод трехходового клапана и на двигатель насоса.
3. При неработающем трехходовом клапане визуально проверьте, не заблокирован ли регулирующий орган клапана.
4. Проверьте, правильно ли отрегулирована запорная арматура.

Если неисправности не удается устранить, обратитесь в сервисный центр.

10. УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы агрегат следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации агрегата вы можете получить у представителя местного органа власти.



11. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С ПРИОБРЕТЕНИЕМ!

Внимательно ознакомьтесь с данным документом и проследите, чтобы он был правильно и четко заполнен и имел штамп продавца.

Проверьте внешний вид изделия и его комплектность. Все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте продавцу при покупке изделия.

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь только в специализированные организации.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях марки Вы можете получить у продавца.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

- Настоящим документом покупателю гарантируется, что в случае обнаружения в течение гарантийного срока в проданном оборудовании дефектов, обусловленных неправильным производством этого оборудования или его компонентов, и при соблюдении покупателем указанных в документе условий будет произведен бесплатный ремонт оборудования. Документ не ограничивает определенные законом права покупателей, но дополняет и уточняет оговоренные законом положения.
- Для установки (подключения) изделия необходимо обращаться в специализированные организации. Продавец, изготовитель, уполномоченная изготовителем организация, импортер, не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).
- В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия могут быть внесены изменения с целью улучшения его характеристик. Такие изменения вносятся в изделие без предварительного уведомления покупателя и не влекут обязательств по изменению (улучшению) ранее выпущенных изделий.
- Запрещается вносить в документ какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если документ правильно и четко заполнен.
- Гарантия на устройство, являющееся частью системы, осуществляется при наличии надлежаще оформленного паспорта системы или иного документа, содержащего сведения о ее составе, структуре, основных параметрах.
- Для выполнения гарантийного ремонта обращайтесь в специализированные организации, указанные продавцом.
- Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ.
- Настоящая гарантия действительна при условии соблюдения всех действующих в РФ требований, стандартов и иной нормативно-правовой документации.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

- на периодическое и сервисное обслуживание оборудования (чистку и т. п.);
- на детали отделки и корпуса, лампы, предохранители и прочие детали, обладающие ограниченным сроком использования.

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производятся в сервисном центре или у Покупателя (по усмотрению сервисного центра).

Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. Указанный выше гарантийный срок ремонта распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях, не связанных с предпринимательской деятельностью. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности, срок ремонта составляет 3 (три) месяца.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ В СЛУЧАЯХ:

- изменения изделия, в том числе с целью усовершенствования и расширения области его применения;
- если будет изменен или будет неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его руководством по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованным продавцом, изготовителем, импортером, уполномоченной изготовителем организацией;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. п.), воздействия на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности или запыленности, концентрированных паров и т. п., если это стало причиной неисправности изделия;

- ремонта, наладки, установки, адаптации или пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями или лицами;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. п.) и других причин, находящихся вне контроля продавца, изготовителя, импортера, уполномоченной изготовителем организации;
- неправильного выполнения электрических и прочих соединений, а также неисправностей (несоответствия рабочих параметров указанным в руководстве) внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие воздействия на изделие посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- неправильного хранения изделия;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;
- дефектов, возникших вследствие невыполнения покупателем руководства по эксплуатации оборудования.

ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И ВЕНТИЛЯЦИИ

Настоящая гарантия не предоставляется, когда по требованию или желанию покупателя, в нарушение действующих в РФ требований, стандартов и иной нормативно-правовой документации:

- было неправильно подобрано и куплено оборудование кондиционирования и вентиляции для конкретного помещения;
- были неправильно смонтированы элементы купленного оборудования.

Примечание: в соответствии со ст. 26 Жилищного кодекса РФ и Постановлением правительства г. Москвы 73-ПП от 08.02.2005 (для г. Москвы) покупатель обязан согласовать монтаж купленного оборудования с эксплуатирующей организацией и компетентными органами исполнительной власти субъекта федерации. Продавец, изготовитель, импортер, уполномоченная изготовителем организация снимают с себя всякую ответственность за неблагоприятные последствия, связанные с использованием купленного оборудования без утвержденного плана монтажа и разрешения вышеуказанных организаций.

В соответствии с п. 11 приведенного в Постановлении Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 г.

«Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» покупатель не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 502 ГК РФ, а покупатель-потребитель — в порядке ст. 25 Закона РФ «О защите прав потребителей».

ENERGY air by ZILON

12. ОТМЕТКИ О МОНТАЖЕ И ПРОИЗВОДИМЫХ РАБОТАХ

Сведения о монтажных и пусконаладочных работах*
Адрес монтажа:

Изделие, вид работ	Дата	Организация-исполнитель (наименование, адрес, телефон, номер лицензии, печать)	Напряжение сети, сопротивление обмоток, сопротивление изоляции обмоток, сила тока	Мастер (Ф.И.О., подпись)	Работу принял (Ф.И.О., подпись)

* при наличии актов сдачи-приемки монтажных и пусконаладочных работ заполнять не обязательно.

Сведения о ремонте

Изделие	Дата начала ремонта	Сервисная организация (наименование, адрес, телефон, номер лицензии, печать)	Дата окончания ремонта	Замененные детали	Мастер (Ф.И.О., подпись)	Работу принял (Ф.И.О., подпись)

Сведения о сервисном обслуживании вентиляционной системы

Наименование работ	Отметка о выполнении работ											
	Янв.	Фев.	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сент.	Окт.	Нояб.	Дек.
20_____год												
очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+												
+замена фильтров (после 6 очисток)												
или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.)												
очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год)												
очистка корпусов (не реже 1 р. в год)												
проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежемесячно, при вод.нагреве ежеквартально)												
очистка теплообменников (не реже 1 р. в год)												
20_____год												
очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+												
+замена фильтров (после 6 очисток)												
или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.)												
очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год)												
очистка корпусов (не реже 1 р. в год)												
проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежемесячно, при вод.нагреве ежеквартально)												
очистка теплообменников (не реже 1 р. в год)												
20_____год												
очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+												
+замена фильтров (после 6 очисток)												
или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.)												
очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год)												
очистка корпусов(не реже 1 р. в год)												
проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежемесячно, при вод.нагреве ежеквартально)												
очистка теплообменников (не реже 1 р. в год)												
20_____год												
очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+												
+замена фильтров (после 6 очисток)												
или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.)												
очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год)												
очистка корпусов (не реже 1 р. в год)												
проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежемесячно, при вод.нагреве ежеквартально)												
очистка теплообменников (не реже 1 р. в год)												

Сведения о сервисном обслуживании вентиляционной системы

Наименование работ	Отметка о выполнении работ											
	Янв.	Фев.	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сент.	Окт.	Нояб.	Дек.
20___год												
очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+												
+замена фильтров (после 6 очисток)												
или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.)												
очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год)												
очистка корпусов (не реже 1 р. в год)												
проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежемесячно, при вод.нагреве ежеквартально)												
очистка теплообменников (не реже 1 р. в год)												
20_____год												
очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+												
+замена фильтров (после 6 очисток)												
или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.)												
очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год)												
очистка корпусов (не реже 1 р. в год)												
проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежемесячно, при вод.нагреве ежеквартально)												
очистка теплообменников (не реже 1 р. в год)												
20_____год												
очистка фильтров (не реже 1 р. в месяц)+												
+замена фильтров (после 6 очисток)												
или замена фильтров (не реже 1 р. в 3 мес.)												
очистка крыльчаток (не реже 1 р. в год)												
очистка корпусов (не реже 1 р. в год)												
проверка эл. соединений (при эл.нагреве ежемесячно, при вод.нагреве ежеквартально)												
очистка теплообменников (не реже 1 р. в год)												

13. ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

Модель	Серийный номер	Дата изготовления	Срок гарантии, мес.
			12 мес. с момента продажи, но не более 36 мес. с момента изготовления.

Изготовитель	ООО «КЛИМАТИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ». Адрес: 141734, Российская Федерация, Московская область, г.о. Лобня, г. Лобня, ул. Лейтенанта Бойко, д. 104, офис 29 по заказу ZILON Произведено в России		
Покупатель		Дата продажи	
Продавец	…… …… (наименование, адрес, телефон) ……. (…….) (подпись уполномоченного лица) (Ф.И.О.) М.П.		

14. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Теплоноситель

Рабочая среда	горячая и холодная вода, раствор гликоля в воде (максимальное содержание 40 %)
Рабочая температура теплоносителя	+2…+110 °C
Максимальное рабочее давление	10 бар

Общие сведения

Модель смесительного узла	Kvs 3-х ходового клапана	Электропривод				Насос			Макс. расход теплоносителя, м³/ч	Присоединит. размер
		Модель	Питание	Управл.	Усилие	Модель	Питание	Мощность, Вт		
ZMP H Kv 4 25-40	4,0	ARS62303P120	230В	3-х точечный	до 6 н.м.	ALT 25/4-180	1ф230В	72	2,88	Внутр. 1"x2 Внешн. 1"x2
ZMP H Kv 10 25-60	10,0					ALT 25/6-180	1ф230В	93	3,3	
ZMP H Kv 16 32-80	16,0					ALT 32/8-180	1ф230В	270	9,6	Внутр. 1 1/4"x2 Внешн. 1 1/4"x2
ZMP Eco Kv 4	4,0					–			–	Внутр. 1"x2 Внешн. 1"x2
ZMP Eco Kv 10	10,0									
ZMP Eco Kv 16	16,0									Внутр. 1 1/4»x2 Внешн. 1 1/4»x2

Температура жидкости	85 °C	90 °C	110 °C
Входящее давление	Не менее 0,5 м. вод. ст.	Не менее 2,8 м. вод. ст.	Не менее 11,0 м. вод. ст.
	Не менее 0, 049 бар	Не менее 0,27 бар	Не менее 1,08 бар

* Выбор привода трехходового клапана зависит от текущих остатков на скалдах производителя и его партнеров и не влияет на качество изделия

15. СЕРТИФИКАЦИЯ

Продукция соответствует требованиям:
ТР ТС «О безопасности машин и оборудования» (ТР ТС 010/2011)
ТР ТС «Электромагнитная совместимость технических средств» (ТР ТС 020/2011)

Декларация о соответствии принята на основании:
Протокола испытаний №24Х/3-09.06/23 от 09.06.2023; Протокола испытаний №21Х/3-13.06/23 от 13.06.2023, выданных Обществом с ограниченной ответственностью «Трансконсалтинг» (ООО «Трансконсалтинг»). Испытательный центр «CERTIFICATION GROUP», Испытательная лаборатория «HARD GROUP», адрес: 115211, г. Москва, Каширское ш., д. 55, к. 5, помещ. 1/1, уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц RA.RU.21ЩИ01

Регистрационный номер декларации о соответствии: ЕАЭС N RU Д-RU.PA05.B.01937/23
Дата регистрации декларации о соответствии: 29.06.2023
Действует до: 28.06.2028

Изготовитель:
ООО «КЛИМАТИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ».
Адрес: 141734, Российская Федерация, Московская область, г.о. Лобня, г. Лобня, ул. Лейтенанта Бойко, д. 104, офис 29

Произведено в России.

По заказу Zilon


zilon.ru